



CANADA

communiqué

No 38

FOR IMMEDIATE RELEASE
JUNE 16, 1970

The Government of Canada has agreed to accept the joint film production agreement filed with the Canadian News Agency by the Ambassador for Cultural Affairs, Mr. Jean-Pierre Léger, who participated in the negotiations. The agreement was signed recently in Ottawa.

The aim of the agreement is to encourage the co-production of full-length and territorial films, and to promote a growth of the film-making industry that also improve the economic and financial viability of Canadian cinema. It is also intended to facilitate the exchange of information and the conduct of joint negotiations and studies in matters affected by the agreement.

In Canada, negotiations will be carried on by the Minister responsible for Canadian participation in the film industry, in consultation with the Canadian Film Board.

The Ambassador of Italy to Canada, Mr. Giacomo Saccoccia, and the Italian Minister of Culture, Mr. Gianni De Michelis, will be responsible for the negotiations between the two countries, particularly in the field of film production and the study of other problems.

AGREEMENT FOR JOINT FILM PRODUCTION BETWEEN CANADA AND ITALY

In accordance with the provisions of the Agreement on Co-operation in the Field of Cultural Activities, signed at Ottawa on June 16, 1970, between the Government of Canada and the Government of Italy, the following Agreement is made:

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

The Secretary of State for External Affairs, the Honourable Mitchell Sharp, announced that an Agreement on the Co-production of films with Italy was signed today in Ottawa by the Ambassador for Italy, His Excellency Mr. Alessandro Farace, and himself. Secretary of State Gérard Pelletier, who participated in the negotiation of this Agreement, was also present at the ceremony.

The aim of the Agreement between Canada and Italy is to promote the co-production of films with a high artistic and technical value, and thereby not only encourage the growth of the film-making industry in Italy and Canada but also improve its economic health. The Agreement contains a preamble and 19 articles defining the terms of its execution and the conditions that must be met before films produced jointly with Italy can qualify for the advantages offered by the Agreement.

In Canada, co-productions will be approved by the Secretary of State, through an agency designated by him, after consultation with all parties concerned.

The Agreement provides for the setting up of a joint commission which will meet each year, alternating between the two countries, to examine the application of the provisions and to study the program of activities to be undertaken under the Agreement. Its other duties will include proposing possible amendments to the Agreement, solving problems of interpretation and redefining the conditions for renewal.

In announcing the signing of the Agreement, Mr. Sharp expressed satisfaction with this new step in the development of our cultural relations with Italy. He said that the vitality and growth of our film-making industry is certain to benefit from this Co-production Agreement and other similar accords now being negotiated.

FHIL



CANADA

communiqué

No. 38

POUR DIFFUSION IMMEDIATE
LE 16 JUIN 1970

Le Gouvernement du Canada, à la suite d'un accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de l'Italie, approuve l'accord de coproduction cinématographique entre le Canada et l'Italie.

Le Gouvernement canadien et le Gouvernement italien ont convenu d'entreprendre une coopération dans le domaine de la production cinématographique et de favoriser l'application des dispositions de l'accord pour assurer la promotion et la diffusion de films canadiens et italiens.

L'accord prévoit la création d'un comité bilatéral qui jouera un rôle de conseil et de coordination pour superviser l'application des dispositions de l'accord et assurer la promotion et la diffusion de films canadiens et italiens.

L'ACCORD DE COPRODUCTION CINEMATOGRAPHIQUE

ENTRE

LE CANADA ET L'ITALIE

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a annoncé la signature aujourd'hui à Ottawa d'un Accord sur la Coproduction cinématographique avec l'Italie par l'Ambassadeur d'Italie, Son Excellence monsieur Alessandro Farace, et lui-même. Le Secrétaire d'Etat, monsieur Gérard Pelletier, qui a participé à la négociation de cet Accord, assistait à la cérémonie.

L'Accord entre le Canada et l'Italie est destiné à promouvoir la coproduction de films de haute valeur artistique et technique et, de ce fait, à favoriser l'industrie cinématographique en Italie et au Canada ainsi que son essor économique. L'Accord se compose d'un préambule et de 19 articles qui définissent les modalités de son fonctionnement et les conditions à satisfaire pour que les films produits en commun avec l'Italie bénéficient des avantages de l'Accord.

Au Canada c'est le Secrétaire d'Etat, par l'entremise d'un organisme désigné par lui, qui approuvera les coproductions, après consultation avec les milieux intéressés.

L'Accord prévoit la création d'une commission mixte qui sera convoquée chaque année, alternativement dans chaque pays, pour examiner l'application des dispositions de l'Accord, étudier le programme des actions à entreprendre dans son cadre. Elle aura aussi pour tâche de proposer des modifications éventuelles à l'Accord, de résoudre les problèmes d'interprétation et de mettre au point les conditions de renouvellement.

En annonçant la signature de l'Accord, M. Sharp s'est félicité de cette nouvelle étape dans le développement de nos relations culturelles avec l'Italie. La vitalité et le développement de notre industrie cinématographique ne peuvent, a-t-il déclaré, que profiter de cet Accord de Coproduction cinématographique et d'autres accords du même genre qui sont en voie de négociation.